

# 燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度  
腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次  
每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲  
茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

## 新到新出新款唱碟

探地之祭瀟水 雙面 三隻

著名丑 丑鬼容演唱

夕陽紅淚思親 雙面 兩隻

超等女伶李雪雲演唱

名士風流 雙面兩隻

女優牡丹蘇打洋琴自唱  
打洋琴之唱碟前所未有以此乃新出之佳品也  
每隻沽銀七毛五仙

雲埠五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

## 狗仔嘜新出唱碟目錄

四郎回營	四隻	千里駒	二隻
鄭寇威龍	五隻	溫生財	二隻
私探營房	四隻	孫子演說	四隻
西遊擊掌	四隻	革命黨	兩隻
六國封相	三隻	沙河祭金	三隻
戰門罪子	四隻	紅拂女	四隻
陳宮罵曹	二隻	楊貴妃	四隻
錯倒鴛鴦	四隻	劉金定	二隻
春芳遇盜	四隻	劉金定斬四門	三隻
辨才收妖	六隻	唐明皇	四隻
綠鼓記	三隻	狸狸女	兩隻
寶兒葬翁	三隻	李太白	兩隻
寶玉離生	二隻	林黛玉	兩隻
寶玉離生	四隻	書房求婿	兩隻
狐狸報恩	四隻	素蘭戲叔	四隻

以上唱碟俱是拾寸雙面  
每隻沽銀七毛五仙

雲高華五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

外埠寄費買者自理

云哥華埠五洲大藥房啟

◎僑胞欲助公益得實利者請購  
有獎義捐券  
▲每張售銀二元  
▲各埠華僑均有購券之機會  
▲願代售者請直接函商

本會館為加屬華僑最老之公共機關。成立至今已四十餘年。除加屬未有中國領事及各埠未有公共團體時。華僑事務。多由本會館辦理不計外。最近一九三三年加拿大對華移民條例。亦由本會館發起派員赴京抗爭。卒得修改。他如城埠黃白分枝案。卑詩省女傭案。皆由本會館辦理。至於籌賑祖國水災旱災及最近救濟粵滬工學種種慈善事業。更不勝屈指。今因積欠歷年地稅連利共七千八百元。勢將被市政府將會館樓宇充公。況且會館樓地。現值十餘萬元。僅欠七八千元地稅。至被充公。情何能甘。故迫得發行有獎義捐券。向各埠僑胞呼將伯。如欲爭華僑體面。不忍本會館被外人封閉者。請速來購券。凡購有此種義捐券者。除希望得獎金外。本會館底票一條。即認爲本會館會員。可享本會館一切權利。公認兩條。我僑胞幸毋失良機。

▲有獎義捐券獎金  
第一名 二千元 第二名 一千元 第三名 五百元  
第四名 三百元 第五名 二百元 第六名 一百元  
第十名 五十元  
第十一至第二十名每卅元 第廿一至第卅名每廿五元  
第卅一至第五十名每廿元 第五拾一至第壹百名每五元  
以上獎格。預算發售義券六千條。如售多加獎。不足照折。先此聲明。

Chinese Consolidated Benevolent Association  
P. O. Box 1336  
Victoria, B. C. Jan  
域埠中華會館啟

◎福記理髮所遷舖廣告  
本店遷往片打街東門牌四十九號即永生右側照常營業備  
胞光顧極至歡迎  
馬遠兆先生妙醫紅雲血癰大癰瘋癩癰疽內常有膏丹  
丸散發售  
雲埠福記啟

◎維城致公總堂通告  
啟者前日各埠公堂僑胞捐建五祖祠於徵信錄有名正式  
收票者曾由上海郵寄到經本總堂轉致各公堂批給凡我  
昆仲原日在該堂認捐直接向此堂領回存據如後繳納  
以及加捐收票日付來然後再行寄上給據至捐款獎勵  
格式本總堂與總理商酌照民國青年訂依條約簡  
章辦理懇請僑胞認捐直接付上相片到滬齊捐上堂上併  
賞給證書各昆仲既認捐而未交款者從速照繳未捐者亦  
即認捐繳交就地公堂執事收齊齊匯回以應清支欠項爲  
盼

特錄建祠收票付上各埠公堂及未有招牌住址付交現存本  
總堂者分列埠名于后以便僑胞認捐收領

茲將付交各埠公堂名列

域多利 茂士埠 老市埠 加利補 加蘭福 錦祿埠  
金倫打 茂士埠 都蘭度 車製城 雲埠 屈市  
雲高華 叻叻埠 鄰近埠 二埠 比里埠 占尾利市  
義巴崙 尾利埠 籃巴市 篤卡技利 蘭拿埠 加蘭福  
喜路加埠 欽汝埠 片市阻治 沙市吉寸 蘭福埠  
雲下埠

現存本總堂未有招牌住址付交埠名列后  
電線頭 狗牌埠 丙血埠 敦倫埠 鄰近埠 老市埠  
火委林 喜市埠 占市埠 墨卡市 的市丹慎 市米利  
勝參里市

## 環球公司鐵器行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖  
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE  
33 Pender Street East Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

## 金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 8396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司馬相如別妻	女名優 李雪雲 喉管小曲
醋淹龍橋瑞柳	只一著名武生 魏榮 喉管中板
閻瑞生驚夢	二只 女伶 蘇唱 喉管二王二流
恨綺釵女洞房	只一 喉管二王二流 中板
終天恨哭棺	二只 飛天 喉管中板 喉管噴板
風流天子	二只 武生 橫細皮 武流細花
遊龍山宮	二只 武生 橫細皮 武流細花
快活將軍	二只 花旦 二流 二王 喉管苦喉
伯爵	二只 文集 飛天 喉管二王二流
三巧娥眉	二只 小生 新奏 喉管二王二流
夜半白芙蓉	只一 女伶 蘇唱 喉管二王二流
打掃街	一只 女伶 李雪雲 喉管小曲
遊湖遇美	一只 談諧生 陳醒輝 中板
梅之淚	一只 丑生 衛仲覺 喉管噴花
白珊瑚	一只 衛仲覺 中板

唱碟太多不能盡錄如有目錄函索即送  
另代理卡林比唱碟每塊七毛五  
司理人 林沾 李奕柱 同啟  
林源 林潤德 同啟

## 廣源生

KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大帶增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧願外歡

## 金拾足

麗生號葉初曉  
LAI SANG CO.  
455 Carrall St.  
Phone Sey. 3479  
Vancouver, B. C.

## 美盛號

MEE SHANG  
5 Pender St. E.  
Phone Sey. 2162  
Vancouver, B. C.

## 聯盛公司

Lian Sheng Co.  
1 Pender St. E.  
Phone Sey. 4295  
Vancouver, B. C.